

سنہ 1983 کے بعد سے، ہاؤسنگ سینٹر نے شمال مشرقی اوہائیو کے باشندوں کے لئے رہائش اور متنوع کمیونٹیز تک مساوی رسائی کو فروغ دیا ہے:

ریسرچ

- منصفانہ ہاؤسنگ میں حائل رکاوٹوں کا تجزیہ
- کمیونٹی کے قرضوں پر مبنی فیکٹ بک
- مقامی قبضے کے کوڈز پر رپورٹیں
- اوہائیو میں رہن پر قرض دینے کے لیے نسلی اور گروہی تفاوت
- دماغی طور پر معذور لوگوں کے لئے رہائش حاصل کرنے اور اسکی مستقل فراہمی کا کام
- مکان مالکان کے لیے تربیتی کتابچے، اور
- ریاست شمال مشرقی اوہائیو میں منصفانہ ہاؤسنگ کی حالت

تعلیم اور پہنچ

- ہاؤسنگ کے پیشہ ور افراد کی تربیت
- انگریزی اور ہسپانوی میں ہاؤسنگ خریداروں اور کرائے داروں کے لئے پروگرام
- کمیونٹی کے فنکشنز کے لئے "سٹریٹ ٹیمیں"
- بیورو کے مقررین پرپزیشنز کے لئے دستیاب
- بروشر انگریزی ہسپانوی اور عربی میں تیار کرنا

نفاذ

- مانیٹرنگ کرنا: کرائے داروں کی، فروخت کی، مالک مکان کے لیے انشورنس کی، اور قرض دینے والوں کی امتیازی پالیسیوں کی

وکالت

- موثر منصفانہ ہاؤسنگ قوانین تجویز اور نافذ کرنا
- گریٹر کلیو لینڈ منصفانہ ہاؤسنگ کنسورشیم کی مدد کرنا
- قومی، ریاستی اور مقامی اداروں کے ساتھ تعاون



3631 Euclid Avenue, Suite 200
Cleveland, Ohio 44115
Phone: (216) 361-9240
Fax: (216) 426-1290
Email: info@thehousingcenter.org
www.thehousingcenter.org



یہ پمفلٹ معلومات کی تشہیر کے لیے ہے۔ اس پمفلٹ میں موجود چیزوں پر قانونی مشورہ کی حیثیت سے بھروسہ نہیں کرنا چاہئے، اور نہ ہی اس پمفلٹ سے ایک وکیل اور موکل کا رشتہ قائم ہوتا ہے۔ فنڈنگ فراہم کی گئی ہے

رہائش اور شہری ترقی امریکی محکمہ کی طرف سے
© 2012 ہاؤسنگ ریسرچ اور وکالت سنٹر

منصفانہ ہاؤسنگ قومیت اور حسب نسب



کیا میری قانونی حیثیت یا امیگریشن سٹیٹس منصفانہ ہاؤسنگ ایکٹ کی طرف سے فراہم تحفظ پر اثر انداز ہوتی ہے؟

نہیں، امریکہ میں ہر شخص کو منصفانہ ہاؤسنگ ایکٹ کے تحت تحفظ فراہم کیا جاتا ہے۔ تمام وفاقی اور ریاستی قوانین مندرجہ ذیل کی بنیاد پر امتیازی سلوک کی ممانعت کرتے ہیں:

- نسل / رنگ
- قومیت / نسب
- جنس
- معذوری
- مذہب
- خاندانی حیثیت
- عسکری حیثیت



امیگریشن کی حیثیت سے قطع نظر ہاؤسنگ میں امتیازی سلوک غیر قانونی ہے۔

ہاؤسنگ میں امتیازی سلوک کی مثالیں:

- ایک مالک مکان کا ایک شخص کو ان کے مذہب کی بنیاد پر مکان کرایہ پر دینے انکار کرنا
- ایک مالک مکان کا ایک شخص کی قومیت کی بنیاد پر اس سے اضافی دستاویزات برائے شناخت مانگنا
- ایک مالک مکان کا بچوں والے خاندان کو مکان کرائے پر نہ دینا

قومیت کی بنیاد پر امتیازی سلوک کیا ہے؟

امتیازی سلوک جب ہوگا اگر ایک شخص کی پیدائش کے مقام، ثقافت، یا زبان کی بنیاد پر مختلف شرائط عائد کی جاتی ہیں۔ اوہائیو قانون حسب و نسب کی بنیاد پر لوگوں کے حقوق کی حفاظت کرتا ہے۔

درج ذیل کی بنیاد پر آپ ایک شخص کو رہائش کے مواقع دینے سے انکار نہیں کر سکتے:

- اس وجہ سے کہ اس کا یا اس کے خاندان کا تعلق کسی دوسرے ملک سے ہے۔
- اس کا نام یا لب و لہجہ کسی خاص قوم یا گروہ جیسا ہے۔
- وہ کسی ایسے رسم و رواج میں شرکت کرتا ہے جن کا تعلق کسی مخصوص قوم یا گروہ سے ہے۔
- اس کی شادی کی وجہ سے یا کسی وجہ سے اسکا تعلق کسی مخصوص قومیت سے جڑ گیا ہے۔

قومیت یا نسب کی بنیاد پر ہاؤسنگ میں امتیازی سلوک کی مثالیں:

- ایک ہاؤسنگ فراہم کرنے والا یہ کہے کہ وہ ایسے کسی شخص کو کرایہ پر نہیں دے گا جو انگریزی کے علاوہ کوئی دوسری زبان بولتا ہو۔
- ایک ہاؤسنگ فراہم کرنے والا اپنے کرایہ دار سے زیادہ سیکورٹی ڈپازٹ یا کرایہ مانگے محض اس لیے کہ کرایہ دار یا اس کے خاندان کے دیگر ارکان کسی دوسرے ملک میں پیدا ہوئے تھے۔
- ایک مکان بیچنے والا ایجنٹ خریدنے والے کی قومیت یا نسب کے ساتھ منسلک رسم و رواج کی بنیاد پر ایک مخصوص علاقہ ہی دکھائے۔

کیا مالک مکان کسی سے اس کے امیگریشن دستاویزات مانگ سکتا ہے؟

مالک مکان رہائش کے لیے ایک شخص کو کوالیفائی کرنے کے لیے مالی طور پر شناختی دستاویزات طلب کر سکتے ہیں اور کریڈٹ چیک بھی کر سکتے ہیں۔ تاہم، مالک مکان کو تمام ممکنہ کرایہ داروں کے لئے ایک ہی طریقہ کار کو اپنانا چاہیے۔ شہریت اور گرین کارڈ (مستقل رہائشی کارڈ) امیگریشن کی حیثیت یا ویزا کے بارے میں پوچھ گچھ کے طور پر تمام ممکنہ کرایہ داروں کے لیے مختلف طریقہ کار منصفانہ ہاؤسنگ ایکٹ کی خلاف ورزی کر سکتا ہے۔

اگر میرا مالک مکان مجھے، میرے خاندان کے کسی فرد کو، کسی دوست یا پڑوسی کو امیگریشن اینڈ کسٹمز انفورسمنٹ (ICE) کو رپورٹ کرنے کی دھمکی دے رہا ہے تو کیا ہوگا؟

کسی شخص کو مجبور کرنا، ڈرانا، دھمکی دینا یا اس کے منصفانہ ہاؤسنگ حقوق کے استعمال سے روکنا غیر قانونی ہے۔ اس میں کسی شخص کے خلاف ICE میں شکایت کرنے کی دھمکی دینا بھی شامل ہے جب کہ اس نے منصفانہ ہاؤسنگ کے لیے کوئی جائز شکایت درج کروائی ہو۔ HUD منصفانہ ہاؤسنگ شکایات کی چھان بین کے وقت امیگریشن کی حیثیت کے بارے میں پوچھ گچھ نہیں کرتا۔ اگر شکایت دائر ہونے کے بعد ICE ملوث ہو جاتا ہے تو، آپ ان کو مطلع کریں کہ آپ HUD کے ساتھ ہاؤسنگ میں امتیازی سلوک کی شکایت کا کام کر رہے ہیں۔

مدد کے لیے کہا جائیں؟

اگر آپ سمجھتے ہیں کہ آپ ہاؤسنگ میں اپنی نسل، قومیت، مذہب، جنس، رنگ، خاندانی حیثیت، معذوری، عسکری حیثیت، حسب و نسب یا کسی اور وجہ سے امتیازی سلوک کا شکار رہے ہیں تو براہ مہربانی ہاؤسنگ تحقیق اور وکالت کے مرکز سے 216-361-9240 پر مدد کے لیے رابطہ کریں۔

آپ اوہائیو سول حقوق کمیشن سے 1-888-278-7101 پر بھی رابطہ کر سکتے ہیں یا پھر آن لائن www.crc.ohio.gov پر یا امریکی ڈیپارٹمنٹ برائے ہاؤسنگ اور شہری ترقی سے فون نمبر 1-800-669-9777 پر یا آن لائن www.hud.gov پر

سماعت سے محروم افراد کے لیے 1-800-927-9275 کو فون کریں۔ HUD بھی ترجمانوں، ٹیپ، اور بریل مواد کے ذریعے HUD فارم پڑھنے اور مکمل کرنے میں مدد فراہم کرتا ہے۔